

# COBRA KAI

LENGUA ESPAÑOLA

Creado por

Josh Heald | Jon Hurwitz | Hayden Schlossberg

EPISODE 5.01

"Long, Long Way From Home"

El nuevo aliado de Daniel convertido en compañero de casa pone a prueba la paciencia de Amanda. Miguel busca a su padre en México. Terry comienza a transformar a Cobra Kai.

Escrito por:

Michael Jonathan Smith

Dirección:

Joel Novoa | Steven K. Tsuchida

Emisión:

09.09.2022



This is a transcription of the spoken dialogue and audio, with time-code reference, provided without cost by 8FLiX.com. We are not affiliated with any other entity or service.

FOR EDUCATIONAL USE ONLY  
NOT TO BE DUPLICATED WITHOUT PERMISSION.

The sale, copying, reproduction or exploitation of any portion of this material in any form, by any means or in any media, is strictly prohibited. Distribution or disclosure of this material to unauthorized persons is also prohibited. Disposal of this material does not alter any of the restrictions set forth above.

**N**

COBRA KAI is a Netflix Original series

---

## Miembros del reparto



Ralph Macchio	...	Daniel LaRusso
William Zabka	...	Johnny Lawrence
Courtney Henggeler	...	Amanda LaRusso
Xolo Maridueña	...	Miguel Diaz
Tanner Buchanan	...	Robby Keene
Mary Mouser	...	Samantha LaRusso
Jacob Bertrand	...	Eli Moskowitz
Peyton List	...	Tory Nichols
Dallas Dupree Young	...	Kenny Payne
Vanessa Rubio	...	Carmen Diaz
Thomas Ian Griffith	...	Terry Silver
Gianni DeCenzo	...	Demetri Alexopoulos
Joe Seo	...	Kyler
Nathaniel Oh	...	Nathaniel
Luis Roberto Guzmán	...	Hector
Josh Lawson	...	Owen
Manuel Eduardo Ramirez	...	Dangerous Man
Yuji Okumoto	...	Chozen
Leonardo Castro	...	Pueblo
Manny Martinez Hernandez	...	Manager
Elvia Hill	...	Maria
EJ Sanchez	...	Luis

1

00:00:06 --> 00:00:08  
UNA SERIE DE NETFLIX

2

00:00:14 --> 00:00:16  
El karate es más que un deporte.

3

00:00:18 --> 00:00:22  
Cada golpe y patada  
contiene siglos de tradición.

4

00:00:23 --> 00:00:24  
Tiene un gran pasado.

5

00:00:25 --> 00:00:28  
Y queremos que seas parte de su futuro.

6

00:00:29 --> 00:00:30  
Bienvenidos a Cobra Kai.

7

00:00:32 --> 00:00:34  
Si bien las artes marciales son antiguas,

8

00:00:34 --> 00:00:38  
nuestro dojo brinda  
entrenamiento de vanguardia.

9

00:00:38 --> 00:00:42  
Pero lo más importante  
de un dojo son los alumnos.

10

00:00:42 --> 00:00:46  
En Cobra Kai,  
transformamos a los niños en campeones.

11

00:00:46 --> 00:00:51  
Estamos orgullosos de ser el hogar  
de la primera campeona del All Valley,

12

00:00:51 --> 00:00:52  
Tory Nichols.

13

00:00:54 --&gt; 00:00:57

En Cobra Kai,  
creemos que cualquiera puede ser ganador.

14

00:00:59 --&gt; 00:01:01

Solo necesitas al maestro correcto.

15

00:01:01 --&gt; 00:01:04

- ¡Sí, senséi!  
- Y ahora puedes ser nuestro alumno.

16

00:01:04 --&gt; 00:01:07

Inscríbete en nuestro dojo de Encino.

17

00:01:07 --&gt; 00:01:08

Pronto abriremos más sedes.

18

00:01:09 --&gt; 00:01:12

Es una nueva era en Cobra Kai.

19

00:01:12 --&gt; 00:01:14

Únete a nosotros.

20

00:01:14 --&gt; 00:01:15

¡Sí, senséi!

21

00:01:59 --&gt; 00:02:00

Buenos días, Amanda-san.

22

00:02:02 --&gt; 00:02:03

No es correcto.

23

00:02:03 --&gt; 00:02:05

Ya es una locura que lo trajeras,

24

00:02:05 --&gt; 00:02:07

pero no me dijiste que viviría acá.

25

00:02:07 --> 00:02:10  
Y tampoco me dijiste que era nudista.

26

00:02:10 --> 00:02:14  
No es nudista, es un hombre de rutinas.

27

00:02:14 --> 00:02:17  
En Okinawa, se bañaba cada mañana  
en aguas termales.

28

00:02:17 --> 00:02:19  
Inscribámoslo en un gimnasio.

29

00:02:19 --> 00:02:22  
Puede estar desnudo allá  
y no en nuestro patio.

30

00:02:22 --> 00:02:25  
- No puedo creerlo.  
- No volverá a pasar...

31

00:02:25 --> 00:02:28  
No hablo de la piscina, sino de todo esto.

32

00:02:28 --> 00:02:31  
Dijiste que el All Valley sería el fin.

33

00:02:31 --> 00:02:33  
Sam y Tory se enfrentaron  
y nadie salió herido.

34

00:02:33 --> 00:02:35  
Kreese incluso fue a la cárcel.

35

00:02:35 --> 00:02:38  
¡Es un milagro del karate!  
Esto debió terminar.

36

00:02:38 --> 00:02:40  
Con Terry Silver a cargo

37

00:02:40 --> 00:02:43  
y Cobra Kai creciendo,  
el riesgo es aún mayor.

38

00:02:43 --> 00:02:47  
Y si no hago algo, les lavaré el cerebro  
a todos los chicos del Valle.

39

00:02:47 --> 00:02:51  
No me preocupan todos los chicos,  
me preocupan nuestros hijos.

40

00:02:52 --> 00:02:55  
Te prometo que no pondré  
a nuestros hijos en peligro.

41

00:02:55 --> 00:02:57  
¿Cómo puedes prometer eso?

42

00:02:57 --> 00:02:59  
Porque tengo a Chozen.

43

00:02:59 --> 00:03:00  
Por eso está aquí.

44

00:03:00 --> 00:03:01  
Es verano, Daniel.

45

00:03:02 --> 00:03:06  
Llámame loca, pero pensé que beberíamos  
en la piscina,

46

00:03:06 --> 00:03:09  
no que tu asesino de Okinawa  
la usaría para entrenar.

47

00:03:19 --> 00:03:23  
CEUTA, MÉXICO

48

00:03:52 --> 00:03:52

Maldición.

49

00:03:58 --> 00:04:01  
NO HAY SERVICIO DISPONIBLE

50

00:04:05 --> 00:04:07  
¡Oye! ¿Necesitas ayuda?

51

00:04:08 --> 00:04:10  
Sí.

52

00:04:10 --> 00:04:13  
La necesito, mi teléfono no tiene señal.

53

00:04:13 --> 00:04:17  
¿Podrías ayudarme a llegar  
al 137 de la avenida San Dulce?

54

00:04:18 --> 00:04:20  
Tienes suerte, te mostraré.

55

00:04:20 --> 00:04:22  
- Bien.  
- Sí, es fácil.

56

00:04:22 --> 00:04:23  
- Gracias, chicos.  
- Sí.

57

00:04:25 --> 00:04:28  
Está justo aquí.

58

00:04:29 --> 00:04:31  
- La cruz marca el lugar.  
- Genial.

59

00:04:31 --> 00:04:33  
- Sí.  
- Perfecto, gracias.

60

00:04:33 --> 00:04:36  
Tranquilo, es fácil perderse acá.

61  
00:04:36 --> 00:04:37  
Sí.

62  
00:04:37 --> 00:04:40  
De hecho, podrías darme unos pesos.

63  
00:04:40 --> 00:04:42  
Porque es mi mapa, ya sabes.

64  
00:04:42 --> 00:04:44  
De acuerdo. ¿Cuántos?

65  
00:04:44 --> 00:04:46  
¿Te parece justo cinco dólares?

66  
00:04:46 --> 00:04:49  
- Sí, más que justo.  
- Genial.

67  
00:04:50 --> 00:04:52  
- Muy bien, ahí tienes.  
- Gracias.

68  
00:04:52 --> 00:04:55  
- ¿Y cuánto pagarás por la mochila?  
- ¿Qué?

69  
00:05:02 --> 00:05:03  
Devuélvanme mi mochila.

70  
00:05:04 --> 00:05:06  
Creo que merecemos una recompensa.

71  
00:05:06 --> 00:05:08  
Dado que encontramos tu mochila.

72  
00:05:13 --> 00:05:14



Bien.

73

00:05:16 --> 00:05:17

¿Cuánto quieres?

74

00:05:17 --> 00:05:18

¿Cuánto tienes?

75

00:05:23 --> 00:05:24

Eso es.

76

00:05:32 --> 00:05:33

Algo para ti.

77

00:05:35 --> 00:05:37

¿Pensaste que tomaría todo tu dinero?

78

00:05:37 --> 00:05:39

¿Crees que soy un monstruo?

79

00:05:44 --> 00:05:45

Y oye.

80

00:05:46 --> 00:05:47

Bienvenido a México.

81

00:05:48 --> 00:05:49

Sí, gracias.

82

00:05:54 --> 00:05:55

Bueno, gracias.

83

00:06:06 --> 00:06:09

Tengo las provisiones  
para continuar nuestro viaje.

84

00:06:12 --> 00:06:15

- Coca Cola mexicana.  
- Aquí solo le dicen Coca Cola.

85

00:06:15 --> 00:06:17  
Dulces mexicanos.

86

00:06:18 --> 00:06:19  
Chicharrones.

87

00:06:20 --> 00:06:22  
Y compré este teléfono genial.

88

00:06:23 --> 00:06:26  
Tiene 60 minutos mexicanos.  
Son como 300 minutos estadounidenses.

89

00:06:27 --> 00:06:28  
Y...

90

00:06:29 --> 00:06:31  
Un regalo de bienvenida a México.

91

00:06:31 --> 00:06:35  
No digas que es ofensivo.  
Lo compré aquí, es idea de ellos.

92

00:06:35 --> 00:06:37  
Y toma.

93

00:06:38 --> 00:06:39  
Otro regalo.

94

00:06:42 --> 00:06:43  
Dale la vuelta.

95

00:06:46 --> 00:06:49  
Es genial, ¿no? También me compré una.

96

00:06:50 --> 00:06:51  
¿Qué hacemos aquí?

97

00:06:52 --> 00:06:57

No me digas que es para unirnos,  
pues podríamos haberlo hecho hace 800 km.

98

00:06:57 --&gt; 00:06:58

Bien, escucha.

99

00:06:59 --&gt; 00:07:03

Esto es para unirnos,  
pero primero hay que solucionar algo.

100

00:07:06 --&gt; 00:07:07

¡Júntense todos!

101

00:07:09 --&gt; 00:07:11

Qué bueno verlos de nuevo aquí.

102

00:07:12 --&gt; 00:07:15

Teníamos un objetivo en el All Valley.

103

00:07:16 --&gt; 00:07:17

Vencer a Cobra Kai.

104

00:07:18 --&gt; 00:07:21

Conseguimos un trofeo  
de primer lugar gracias a Eli.

105

00:07:24 --&gt; 00:07:28

En cuanto al resto del torneo,  
no resultó a nuestro favor.

106

00:07:29 --&gt; 00:07:32

Dijimos que el dojo cerraría si perdíamos.

107

00:07:32 --&gt; 00:07:33

Y...

108

00:07:37 --&gt; 00:07:39

Eso es lo que haremos.

109

00:07:40 --&gt; 00:07:41

A partir de hoy,

110

00:07:42 --> 00:07:44  
cerraré Miyagi-Do Karate.

111

00:07:44 --> 00:07:46  
- ¿Qué?  
- Espere, señor LaRusso...

112

00:07:46 --> 00:07:50  
Sé que no es lo que esperaban,  
pero con lo que está pasando en Cobra Kai,

113

00:07:50 --> 00:07:54  
seguir con Miyagi-Do  
los convierte en blancos.

114

00:07:55 --> 00:07:58  
Chicos, debo mantenerlos a salvo, ¿sí?

115

00:07:58 --> 00:08:00  
Solo recuerden lo que aprendieron.

116

00:08:00 --> 00:08:02  
Puede que el dojo cierre,

117

00:08:03 --> 00:08:07  
pero Miyagi-Do  
aún vive dentro de cada uno de ustedes.

118

00:08:07 --> 00:08:10  
Genial, supongo que buscaré  
un trabajo de verano.

119

00:08:19 --> 00:08:21  
¿Este es tu plan?

120

00:08:21 --> 00:08:24  
- Sé que estás decepcionada.  
- Quiero arreglarlo.

121

00:08:24 --&gt; 00:08:27

Esto no pasaría  
si le hubiera ganado a Tory.

122

00:08:27 --&gt; 00:08:28

Es mi culpa.

123

00:08:28 --&gt; 00:08:30

No, Sam, es mi culpa.

124

00:08:31 --&gt; 00:08:34

Ahora que Johnny no está, debo arreglarlo.

125

00:08:34 --&gt; 00:08:38

Le pedí ayuda a Chozen,  
porque ya no se trata de un torneo.

126

00:08:38 --&gt; 00:08:39

Es la vida real.

127

00:08:39 --&gt; 00:08:42

- Pero puedo pelear.  
- Esta no es tu pelea, Sam.

128

00:08:42 --&gt; 00:08:46

Sé por experiencia que Silver  
no teme poner en peligro a los chicos.

129

00:08:47 --&gt; 00:08:50

Debo mantenerlos fuera de esto.

130

00:08:50 --&gt; 00:08:51

Así que, por favor,

131

00:08:52 --&gt; 00:08:53

confía en mí.

132

00:09:28 --&gt; 00:09:28

¿Héctor?

133

00:11:27 --> 00:11:29  
Debes estar bromeando.

134

00:11:29 --> 00:11:31  
Tienes derecho a estar molesto.

135

00:11:31 --> 00:11:34  
¿Cómo pudiste traermé a México  
sin decirme que buscamos a Miguel?

136

00:11:34 --> 00:11:37  
"Vamos a México.  
Volveremos con algunas historias".

137

00:11:37 --> 00:11:40  
No era mentira,  
quiero arreglar nuestra relación.

138

00:11:41 --> 00:11:43  
Supe lo de Miguel y tuve que hacerlo.

139

00:11:43 --> 00:11:45  
Pero no te iba a dejar en casa.

140

00:11:45 --> 00:11:46  
Ya no haré más eso.

141

00:11:47 --> 00:11:51  
- Y necesito tu ayuda para encontrarlo.  
- ¿Mi ayuda? ¿Tienes un plan?

142

00:11:51 --> 00:11:55  
Claro que sí.  
Miguel está buscando a Héctor Salazar.

143

00:11:55 --> 00:11:57  
Sé dónde se baja del autobús.  
Es nuestra primera parada.

144

00:11:57 --> 00:11:59

Y cuando lleguemos, ¿qué harás?

145

00:11:59 --> 00:12:02

Preguntaré si alguien vio a Miguel.

146

00:12:03 --> 00:12:05

- ¿Eso es todo?

- Claro que no.

147

00:12:05 --> 00:12:08

Si no resulta,  
revisaré la guía telefónica.

148

00:12:08 --> 00:12:09

Dios mío.

149

00:12:09 --> 00:12:14

¿Viajamos para revisar la guía?  
Mejor pon su foto en una caja de leche.

150

00:12:14 --> 00:12:15

¿Aún se hace eso?

151

00:12:16 --> 00:12:20

Podría estar en casa con Tory.  
Venir contigo fue un error.

152

00:12:22 --> 00:12:24

Está bien. Lo siento, ¿sí?

153

00:12:24 --> 00:12:26

Creí que el viaje  
los ayudaría a arreglarse.

154

00:12:26 --> 00:12:30

Cuando lleguemos a la estación,  
puedes volver a casa si quieres.

155

00:12:30 --> 00:12:32

No quiero que te vayas a casa, pero...

156  
00:12:32 --> 00:12:34  
- ¡Cuidado!  
- ¡Mierda!

157  
00:12:39 --> 00:12:41  
COLMILLO DE ÁGUILA

158  
00:12:43 --> 00:12:45  
Estamos orgullosos de anunciar

159  
00:12:45 --> 00:12:49  
que pronto abriremos  
franquicias de Cobra Kai en todo el Valle.

160  
00:12:49 --> 00:12:55  
Así que cada uno de ustedes  
puede ser parte de nuestro dojo campeón.

161  
00:12:56 --> 00:12:58  
- Y...  
- A esto nos enfrentamos.

162  
00:12:59 --> 00:13:00  
Terry Silver.

163  
00:13:00 --> 00:13:02  
Así es como todos lo ven.

164  
00:13:02 --> 00:13:04  
Como un filántropo que salvará  
a los chicos del Valle.

165  
00:13:05 --> 00:13:07  
Por eso estás aquí.

166  
00:13:07 --> 00:13:09  
Intenté detenerlos por mi cuenta

167  
00:13:09 --> 00:13:10  
y no funcionó.



168

00:13:10 --&gt; 00:13:15

Solo hay una forma de terminar esto,  
cortándole la cabeza a la serpiente.

169

00:13:15 --&gt; 00:13:18

Sí, Daniel-san, puedo hacer eso.

170

00:13:21 --&gt; 00:13:25

No, no me refería  
a cortarle la cabeza literalmente.

171

00:13:25 --&gt; 00:13:26

No son para cortar.

172

00:13:27 --&gt; 00:13:29

Son para bloquear, apuñalar,

173

00:13:29 --&gt; 00:13:31

arañar y desgarrar.

174

00:13:31 --&gt; 00:13:34

Aun así, guarda eso  
antes de que Amanda lo vea.

175

00:13:37 --&gt; 00:13:41

Me refiero a que debemos  
desenmascarar a Silver.

176

00:13:41 --&gt; 00:13:43

Sus alumnos verán la verdad.

177

00:13:43 --&gt; 00:13:46

El problema es que Silver  
puede estar loco, pero no es tonto.

178

00:13:47 --&gt; 00:13:50

Siempre prevé las jugadas,  
así que ten cuidado con él.

179

00:13:51 --> 00:13:52

No, Daniel-san.

180

00:13:53 --> 00:13:55

Él debe tener cuidado conmigo.

181

00:13:59 --> 00:14:01

Llévame con Terry Silver.

182

00:14:01 --> 00:14:05

TORNEO DE KARATE SUB-18 ALL VALLEY  
COBRA KAI GANA

183

00:14:37 --> 00:14:38

Punto. Ganadora.

184

00:14:52 --> 00:14:54

- ¿Miguel?

- Hola, Sam.

185

00:14:54 --> 00:14:57

¿Dónde estás? ¿Estás bien? Te llamé...

186

00:14:57 --> 00:15:01

Sí, no quería que supieran dónde estaba  
hasta que encontrara a mi papá.

187

00:15:01 --> 00:15:02

¿Lo encontraste?

188

00:15:02 --> 00:15:05

De hecho, por eso te llamo.

189

00:15:05 --> 00:15:08

El proceso ha sido más difícil...

190

00:15:08 --> 00:15:09

¿Por eso me llamaste?

191

00:15:09 --> 00:15:13

Tu mamá está muy preocupada.  
No le avisaste a nadie.

192

00:15:13 --> 00:15:15  
Porque si lo hacía, intentarían detenerme.

193

00:15:16 --> 00:15:17  
Porque nos importas.

194

00:15:17 --> 00:15:20  
Miguel, lo que haces es muy peligroso.

195

00:15:20 --> 00:15:23  
Tu mamá y tu abuela huyeron de tu papá.

196

00:15:23 --> 00:15:24  
Seguramente por una buena razón.

197

00:15:24 --> 00:15:27  
Yo...

198

00:15:30 --> 00:15:32  
¿No preguntarás sobre el torneo?

199

00:15:32 --> 00:15:34  
Sabías lo que significaba  
enfrentar a Tory.

200

00:15:35 --> 00:15:37  
¿No preguntarás si gané o perdí?

201

00:15:38 --> 00:15:41  
¿Por qué haces  
como si esto se tratara de ti?

202

00:15:41 --> 00:15:44  
No lo hago. Solo pensé que me apoyarías.

203

00:15:45 --> 00:15:48  
Bien, ¿y qué hay de mí? No tienes idea.

204

00:15:48 --&gt; 00:15:51

- Hay cosas más importantes que el karate.

- Sí, es cierto.

205

00:15:59 --&gt; 00:16:00

¿Qué?

206

00:16:11 --&gt; 00:16:11

¿Papá?

207

00:16:15 --&gt; 00:16:17

¿Dónde escondió la llave LaRusso?

208

00:16:23 --&gt; 00:16:26

- Viví aquí, ¿recuerdas?

- Claro que lo recuerdo.

209

00:16:32 --&gt; 00:16:34

¿Cómo diablos conseguiste este auto?

210

00:16:35 --&gt; 00:16:37

Fui a buscarte.

211

00:16:39 --&gt; 00:16:42

Cuando desapareciste, intentamos hallarte.

212

00:16:42 --&gt; 00:16:44

Y encontramos este pedazo de basura.

213

00:16:45 --&gt; 00:16:49

Vimos a alguien conduciéndolo  
y lo perseguimos hasta un taller.

214

00:16:49 --&gt; 00:16:52

Golpeamos a los idiotas que lo robaron.

215

00:16:53 --&gt; 00:16:54

No tenía idea.

216

00:16:58 --&gt; 00:17:02

Sé que no he estado ahí para ti  
más veces de las que puedo contar.

217

00:17:04 --&gt; 00:17:06

Y también le he fallado a Miguel.

218

00:17:08 --&gt; 00:17:11

Soy la razón por la que huyó.

219

00:17:13 --&gt; 00:17:18

Intento arreglar mis errores  
para no tener que vivir arrepintiéndome.

220

00:17:18 --&gt; 00:17:22

Si quieres arreglar las cosas,  
puedes empezar ayudando a Miguel.

221

00:17:23 --&gt; 00:17:26

Sé que te arrepientes de lo que pasó.

222

00:17:29 --&gt; 00:17:33

Llamaré a Carmen, ya vengo.  
Termina de quitarle esas cosas.

223

00:17:38 --&gt; 00:17:40

Johnny, ¿llegaste a la estación?

224

00:17:41 --&gt; 00:17:44

Tuve problemas con el auto,  
llegaré en unas horas.

225

00:17:44 --&gt; 00:17:45

¿No te ha llamado Miguel?

226

00:17:45 --&gt; 00:17:49

No, pero Sam me dijo  
que Miguel la llamó y está bien.

227

00:17:50 --&gt; 00:17:52

Qué bueno, genial. ¿Dijo a dónde iba?

228

00:17:53 --> 00:17:56

Lo único que sabe  
es que aún no encuentra a Héctor.

229

00:17:56 --> 00:17:58

Estoy tan preocupada.

230

00:17:58 --> 00:18:01

Héctor no sabe que tiene un hijo  
y Miguel no contesta.

231

00:18:01 --> 00:18:03

Tal vez debería ir.

232

00:18:03 --> 00:18:05

No, no debes ponerte en peligro.

233

00:18:05 --> 00:18:07

No sabemos qué hará Héctor si te ve.

234

00:18:08 --> 00:18:10

Tranquila, lo hallaré. Lo prometo.

235

00:18:10 --> 00:18:12

- Todo estará bien.  
- Bien.

236

00:18:14 --> 00:18:15

GRAN INAUGURACIÓN

237

00:18:15 --> 00:18:17

Mira esa fila.

238

00:18:17 --> 00:18:19

Ni que estuviera regalando Teslas.

239

00:18:19 --> 00:18:22

Y eligió un buen lugar,

pasa mucha gente caminando.

240

00:18:23 --> 00:18:24

Bienvenidas.

241

00:18:24 --> 00:18:25

Esto es lo que temía.

242

00:18:26 --> 00:18:28

Reclutan niños  
que no saben en lo que se meten.

243

00:18:35 --> 00:18:36

Daniel-san, mira.

244

00:18:42 --> 00:18:43

¿Qué? ¿Qué pasa?

245

00:18:43 --> 00:18:45

He visto estos movimientos antes.

246

00:18:46 --> 00:18:48

¿Sí? ¿Dónde?

247

00:18:49 --> 00:18:50

Kim Sun-Yung.

248

00:18:51 --> 00:18:54

Disculpe, me llamo Terry Silver.

249

00:18:54 --> 00:18:57

Mi maestro es Kim Sun-Yung,  
de Corea del Sur.

250

00:18:57 --> 00:18:59

Le envía sus respetos.

251

00:18:59 --> 00:19:01

Espera. ¿Es una persona real?

252

00:19:02 --> 00:19:05  
Pensé que era una tontería  
que inventó Silver.

253

00:19:05 --> 00:19:07  
No, él es muy real.

254

00:19:08 --> 00:19:11  
Mi tío Sato  
no hablaba mucho de Kim Sun-Yung,

255

00:19:11 --> 00:19:14  
pero estaba muy enojado con él.

256

00:19:14 --> 00:19:15  
Suena como Sato.

257

00:19:15 --> 00:19:18  
El señor Miyagi  
no me habló de Kim Sun-Yung.

258

00:19:18 --> 00:19:21  
Él se fue de Okinawa  
antes de la Segunda Guerra Mundial.

259

00:19:21 --> 00:19:23  
Kim Sun-Yung fue famoso  
en la Guerra de Corea.

260

00:19:23 --> 00:19:26  
Él les enseñó a muchos soldados de EUA.

261

00:19:26 --> 00:19:28  
Eso tiene sentido.

262

00:19:28 --> 00:19:30  
Kreese y Silver fueron a la guerra.

263

00:19:30 --> 00:19:31  
¿Qué les enseñó?



264

00:19:31 --> 00:19:36  
Kim Sun-Yung era maestro de Tangsudo,  
pero eso no era lo que enseñaba.

265

00:19:37 --> 00:19:38  
Su estilo era...

266

00:19:39 --> 00:19:40  
controversial.

267

00:19:40 --> 00:19:41  
¿Por qué?

268

00:19:43 --> 00:19:44  
Te lo demostraré.

269

00:19:57 --> 00:20:00  
El estilo de Kim Sun-Yung  
se basa en el engaño.

270

00:20:01 --> 00:20:02  
Sin honor. Sin piedad.

271

00:20:02 --> 00:20:04  
Podías solo decirlo.

272

00:20:04 --> 00:20:07  
Si Silver es alumno del Maestro Kim,

273

00:20:07 --> 00:20:08  
debemos tener cuidado.

274

00:20:09 --> 00:20:12  
Reconocerá los ataques directos.

275

00:20:12 --> 00:20:15  
No quiero atacarlo, quiero exponerlo.

276

00:20:17 --> 00:20:20  
Para atrapar serpientes,  
debes pensar como serpiente.

277  
00:20:22 --> 00:20:24  
Usaremos su estilo en su contra.

278  
00:20:25 --> 00:20:26  
¿Cómo lo haremos?

279  
00:21:37 --> 00:21:38  
Hola.

280  
00:21:49 --> 00:21:50  
¡Luis!

281  
00:22:01 --> 00:22:03  
¿El autobús te deja aquí?

282  
00:22:03 --> 00:22:04  
- ¿Aquí? Sí.  
- Bien. Gracias.

283  
00:22:09 --> 00:22:11  
El próximo autobús sale en unas horas.

284  
00:22:12 --> 00:22:13  
Esto es para tu boleto.

285  
00:22:15 --> 00:22:17  
Y esto para bebidas y comida.

286  
00:22:19 --> 00:22:20  
¿Adónde vas?

287  
00:22:21 --> 00:22:23  
Me dijo que vio a Miguel  
hablar con los surfistas.

288  
00:22:25 --> 00:22:26

Voy a preguntar.

289

00:22:27 --> 00:22:29

Siento haberte metido en esto.

290

00:22:35 --> 00:22:36

- ¿Inglés?

- Australiano.

291

00:22:37 --> 00:22:39

Me sirve. Estoy buscando a un chico.

292

00:22:40 --> 00:22:43

De diecisiete, ecuatoriano.

Es delgado, pero trabajamos en eso.

293

00:22:43 --> 00:22:45

- ¿Lo viste?

- Le di indicaciones.

294

00:22:45 --> 00:22:47

Genial. ¿A dónde fue?

295

00:22:48 --> 00:22:50

Será más fácil si te muestro.

296

00:22:51 --> 00:22:52

Tengo un mapa.

297

00:22:54 --> 00:22:55

Sí, eso.

298

00:22:56 --> 00:22:57

Date vuelta.

299

00:22:57 --> 00:22:59

Se dirigía hacia aquí.

300

00:22:59 --> 00:23:00

La cruz marca el lugar.

301  
00:23:03 --> 00:23:05  
Es una mala idea.

302  
00:23:08 --> 00:23:09  
¿Cuál es la estafa?

303  
00:23:09 --> 00:23:12  
¿Dar una dirección falsa para robarme?

304  
00:23:12 --> 00:23:14  
No, la dirección es real.

305  
00:23:14 --> 00:23:16  
Y tu dinero igual lo obtendré.

306  
00:23:16 --> 00:23:20  
- Podemos hacerlo fácil o divertido.  
- Escucha, imbécil.

307  
00:23:20 --> 00:23:23  
Si no me dices a dónde fue el chico,

308  
00:23:23 --> 00:23:27  
te meteré la tabla en el culo  
y tus amigos te usarán para surfear.

309  
00:23:28 --> 00:23:29  
- Bien.  
- ¿Sí?

310  
00:23:29 --> 00:23:31  
- Será divertido.  
- Sí, divertido.

311  
00:23:34 --> 00:23:36  
Mira eso.

312  
00:24:20 --> 00:24:21  
Adiós, imbéciles.

313  
00:25:17 --> 00:25:19  
Qué suerte encontrarnos.

314  
00:25:20 --> 00:25:21  
Eso creo.

315  
00:25:29 --> 00:25:32  
- No.  
- Por favor, insistimos.

316  
00:25:33 --> 00:25:34  
Es lo mínimo.

317  
00:25:35 --> 00:25:36  
Bien.

318  
00:25:38 --> 00:25:40  
Soy Héctor Salazar.

319  
00:25:41 --> 00:25:42  
Miguel.

320  
00:25:43 --> 00:25:44  
Encantado de conocerte.

321  
00:25:45 --> 00:25:46  
Es...

322  
00:25:46 --> 00:25:47  
Igualmente.

323  
00:25:51 --> 00:25:52  
Esto es extraño.

324  
00:25:54 --> 00:25:56  
Siento que ya nos conocíamos.

325  
00:26:00 --> 00:26:01

No lo creo.

326

00:26:02 --> 00:26:06

Tal vez eres un extraño,  
pero esta noche, eres de la familia, ¿sí?

327

00:26:07 --> 00:26:10

- Bueno, de acuerdo.  
- Bien. Vamos.

328

00:26:10 --> 00:26:11

Sí, vamos.

329

00:26:12 --> 00:26:13

Gracias de nuevo.

330

00:26:13 --> 00:26:14

Por supuesto.

331

00:26:25 --> 00:26:27

Esto fue un desastre desde el inicio.

332

00:26:28 --> 00:26:30

Tienes razón, fue un error traerte.

333

00:26:30 --> 00:26:31

No, no lo fue.

334

00:26:32 --> 00:26:34

Bueno, es decir, en parte sí.

335

00:26:35 --> 00:26:39

Secuestraste y transportaste  
a un menor a través de la frontera.

336

00:26:40 --> 00:26:42

Pero tenemos una buena historia.

337

00:26:43 --> 00:26:44

Sí, es cierto.

338  
00:26:48 --> 00:26:50  
El bus llegará pronto, debes irte.

339  
00:26:52 --> 00:26:53  
Debo solucionar mi error.

340  
00:26:55 --> 00:26:56  
Tienes razón, pero...

341  
00:26:58 --> 00:26:59  
me quedaré.

342  
00:27:01 --> 00:27:04  
Quieres arreglar las cosas y te ayudaré.

343  
00:27:05 --> 00:27:08  
Al menos ahora sabemos adónde vamos.  
La cruz marca el lugar.

344  
00:27:09 --> 00:27:10  
Está bien.

345  
00:27:12 --> 00:27:13  
Está bien.

346  
00:27:17 --> 00:27:20  
Hoy es un punto de inflexión en Cobra Kai.

347  
00:27:22 --> 00:27:24  
Nuestra competencia cerró...

348  
00:27:26 --> 00:27:29  
y el Valle ahora espera que lo guíemos.

349  
00:27:32 --> 00:27:34  
Nos espera un largo camino.

350  
00:27:36 --> 00:27:38

Esto es solo el comienzo.

351

00:27:44 --> 00:27:46

Ahora somos extraños.

352

00:27:48 --> 00:27:51

Pero les aseguro que no por mucho tiempo.

353

00:27:54 --> 00:27:56

Este es el comienzo de algo especial.

354

00:27:59 --> 00:28:00

Para todos los demás,

355

00:28:02 --> 00:28:03

son las vacaciones de verano.

356

00:28:07 --> 00:28:08

Pero para nosotros,

357

00:28:08 --> 00:28:10

el trabajo está por comenzar.

358

00:28:13 --> 00:28:15

Cobra Kai ahora tiene  
más alumnos que nunca.

359

00:28:18 --> 00:28:20

Así que necesitaremos más senseís.

360

00:28:21 --> 00:28:24

Les pediré que hagan  
más de lo que se esperaría.

361

00:28:26 --> 00:28:30

Lo que significa  
que pagaré más de lo que se esperaría.

362

00:28:32 --> 00:28:33

Pero primero,



363

00:28:34 --> 00:28:36

probarán su valía en el camino del puño.

364

00:28:42 --> 00:28:44

Es hora de ver si son dignos.

365

00:28:47 --> 00:28:49

Bienvenidos a Cobra Kai.

**COBRA KAI**



**8FLiX**

Discover  
Your  
Standom

This transcript is for educational use only.  
Not to be sold or auctioned.